

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就

- (a) 撥款 2,216,353 元予康樂及文化事務署大埔區康樂事務辦事處於 2008 年 7 月至 12 月期間舉行的康樂體育活動計劃徵詢區議員的意見；
- (b) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會(以傳閱方式)及其屬下委員會通過的撥款申請／修訂撥款申請；以及
- (c) 請區議員備悉 3 項已獲區議會撥款資助活動的更改詳情。

背景

康樂及文化事務署大埔區康樂事務辦事處的申請

2. 有關詳情如下：

活動	日期	地點	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
康樂體育活動(夾附計劃書)	7 - 12.2008	大埔區	2,216,353	2,216,353	I

3. 請區議員注意，上文第 2 段所述的活動將於 2008 年 4 月開始舉行，有關活動的開支將由 2008 至 2009 財政年度的撥款支付。大埔區議會仍未獲發 2008 至 2009 年度的撥款，有關撥款約在 2008 年 4 月發放，屆時便可批出有關款項。

自上次會議後獲區議會及其屬下委員會通過的區議會撥款申請

4. 大埔區議會以傳閱文件方式通過的撥款申請／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
DC 20/2008 號	大元邨泰樂樓 C 座互助委員會及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 一 大元、汀雅金鼠賀新歲	36,000 (修訂)

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
	大埔墟及大埔滘區萬家慶新春籌備委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 戊子年大埔墟及大埔滘區萬家慶新春	38,745.3 (修訂)
	大埔區文藝協進會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 戊子年新春書畫攝影展暨藝墟嘉年華	70,000 (修訂)
	伸手助人協會樟木頭老人度假中心 — 四季養生保健：春之預防－“告別失眠”	15,808
DC 22/2008 號	大埔區議會工作報告編輯小組 — 製作及出版大埔區議會工作報告(2004-2007)	129,800 (修訂)
DC 22a/2008 號	康樂及文化事務署大埔區康樂事務辦事處 — 康樂體育活動	642,309
	康樂及文化事務署娛樂節目辦事處 — 地區文娛節目	630,000

5. 社會服務委員會通過的撥款申請／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
SS 8/2008 號	長者及醫療服務工作小組及救世軍大埔長者綜合服務合辦 — 歡欣佳節敬老獻溫情系列活動－新春頌	51,000
	長者及醫療服務工作小組及救世軍大埔長者綜合服務合辦 — 愛心伴耆年社區義工嘉許暨家庭同樂日 2007	57,500

6. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
ATR 8/2008 號	仁愛堂田家炳綜合青少年中心 — 仁愛之聲暖香江	6,950
	救世軍大埔長者綜合服務 — 耆韻妙樂聚知音	9,075
	怡雅苑居民協會及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 怡雅歡樂慶新春	12,000
	明雅苑(A、B、C 座)業主立案法團及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 凱歌歡欣昌盛喜慶在明雅	12,000
	富善邨業主立案法團及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 富善新春嘉年華	12,000
	三門仔漁民新村居民協會及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 新春歌唱晚會	10,000
	倚龍山莊業主立案法團及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 鼠年新春醒獅表演	7,740

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
	汀角村公所及大埔萬家慶新春活動委員會合辦 — 汀角村新春聯歡歌唱晚會	10,000
ATR 9/2008 號	大埔富雅花園業主立案法團 — 新春行大運	1,840
	昌運中心業主立案法團 — 戊子年新春行大運	2400
	雅賢閣互助委員會 — 新春行大運	4,800
	亨昌樓互助委員會 — 新春行運接財神	2,360
	明昌閣互助委員會 — 寶蓮寺開心一天遊	4,800
	福和樓互助委員會 — 福和粵韻迎新春	14,996
	大埔太和邨街坊聯誼會 — 新春行大運	3,480
	新動力 — 金鼠獻瑞新春行大運	7,200
	逸雅苑業主立案法團 — 2008 年新春行大運	3,240
	ART 11/2008 號	亨耀樓互助委員會 — 新春行大運巴西燒烤一天遊
頌真閣互助委員會 — 親子燒烤同樂日		2,200

7. 交通及運輸委員會會通過的修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
TT 6/2008 號 (修訂版)	大埔區道路及交通安全運動工作小組及大埔區小學校長會合辦 — 2007 至 2008 大埔區道路及交通安全運動	144,698(修訂)
TT 7/2008 號	大埔區道路及交通安全運動工作小組及大埔區小學校長會合辦 — 2007 至 2008 大埔區道路及交通安全運動	144,758 (修訂)

8. 地區設施管理委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	獲撥款項(元)
DFM 6/2008 號	康樂及文化事務署 — 二零零八年四月至二零零九年三月在大埔區公共圖書館舉辦的地區性推廣活動	13,060

獲區議會撥款資助活動的更改詳情

9. 有關詳情如下：

大埔區議會文件	機構／計劃	更改詳情	
		由	改為
45/2007 號	大埔文藝協進會 － 攝影班	外影報名費 每位 50 元	外影報名費 每位 30 元
46/2007 號	大埔體育會 － 參與第十一屆新界區際羽毛球聯賽	2、9.12.2007	30.12.2007
57/2007 號	大埔體育會 － 大埔體育會 2007-2008 年度 10 公里 長跑比賽	9.12.2007	23.12.2007

徵詢意見

10. 請區議員

- (i) 審議上文第 2 段所述的撥款申請；
- (ii) 備悉第 4 至 8 段所述獲區議會及其屬下委員會通過的 31 項撥款申請或修訂撥款申請的詳情；
以及
- (iii) 備悉第 9 段所載 3 項已獲區議會撥款資助活動的更改詳情。

大埔區議會秘書處
2008 年 2 月

康樂及文化事務署大埔區康樂事務辦事處
 一 康樂體育活動
 (7 - 12.2008)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
1. 臨時工作人員	1,696,126	1,696,126
2. 僱用服務	290,871	290,871
3. 外購物品及雜項	131,042	131,042
4. 宣傳物品	48,514	48,514
5. 交通運輸	49,800	49,800
合計：	2,216,353	2,216,353
B) <u>獲向區議會申請撥款總額</u>		<u>2,216,353</u>

康樂及文化事務署

大埔區二〇〇八/〇九年度七月至十二月份康樂體育活動計劃

由分區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數
1. 田徑及水上活動		
訓練班		
游泳	119	2044
游泳訓練活動相關助理行政費及物品支出		
活動抽籤相關助理行政費		
拯溺	2	48
比賽		
陸運會 #	1	550
水運會 #	1	550
小計	123	3192
2. 舞蹈及健體		
訓練班		
健體舞	50	988
兒童舞	6	120
中國舞	1	20
徒手健體	8	160
器械健體	38	810
兒童健體	6	120
爵士舞	3	60
社交舞	8	188
太極	8	280
太極劍	2	70
西方土風舞	2	40
武術	6	120
瑜伽	19	447
康樂活動		
舞蹈晚會/表演	2	600
健身室月票使用計劃	6	2112
正確使用健身室設施簡介會	26	590
舞蹈同樂日	1	20
小計	192	6745
3. 個人活動		
訓練班		
羽毛球	17	220
橋牌	2	48
劍擊	3	60
圍棋	3	60
草地滾球	9	72
壁球	13	144

活動類別	活動數目	預計參加人數
乒乓球	26	416
網球	18	232
小型網球	5	80
比賽		
乒乓球 #	1	544
網球 #	1	288
小計	98	2164
4. 戶外活動		
康樂活動		
宿營	1	48
遠足	3	144
騎馬	2	56
風箏	6	360
小計	12	608
5. 康樂活動		
訓練班		
排球	2	40
比賽		
籃球 #	1	576
十一人足球 #	2	504
排球 #	1	864
小計	6	1984
6. 其他		
訓練班		
長者活動	14	240
殘疾人士/長期病患者活動	2	37
比賽		
長者活動	1	120
康樂活動		
長者活動	61	1758
活力長者計劃	8	214
領取綜援人仕活動	6	560
殘疾人士/長期病患者活動	28	1436
邊緣青少年活動	6	136
社區園圃計劃	1	25
園藝講座	2	40
兒童體育活動 / 遊戲日	1	4500
嘉年華	2	6000
學校園圃計劃	4	120
臨時泳池活動助理		
泳池清潔大使		
康體通自助售票機大使(運頭角遊樂場)		
康體通自助售票機大使(大埔海濱公園)		
長者活動物資		
宣傳物品(社區園圃參加證)		
宣傳物品(場地宣傳橫額)		
宣傳物品(海濱公園宣傳資料)		

活動類別	活動數目	預計參加人數
宣傳物品 (響應北京2008年奧運會活動)		
宣傳物品 (一覽表)		
相關活動助理行政費		
交通運輸		
小計	136	15186
總數	567	29879

(註)(#)代表有關活動為與大埔體育會合辦的活動，而顯示的支出只包括康文署的預算開支